



SERIE RA

Note tecniche
Technical remarks
Remarques techniques
Technische Bemerkungen

82

83_84

85_86

87_88

89_90

91_94



RA 11
RA 12
RA 13
RA 14
RA 15
RA 16
RA 17
RA 18



RA 19
RA 43
RA 20
RA 21
RA 22
RA 23
RA 24
RA 25



RA 26
RA 27
RA 28
RA 29
RA 30
RA 31
RA 35
RA 36



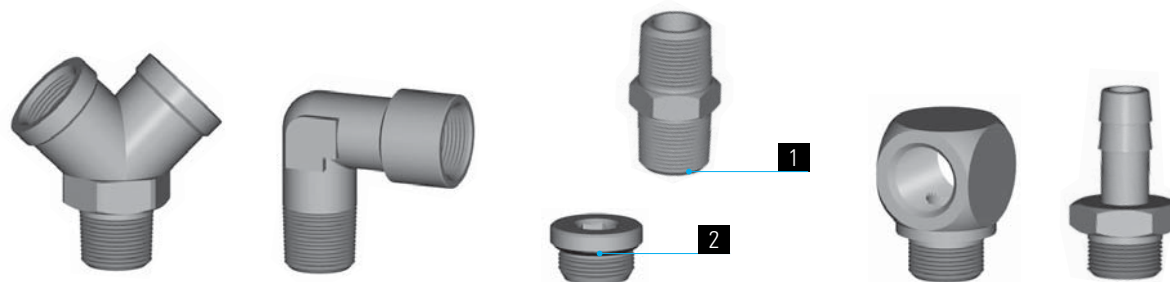
RA 38
RA 39
RA 40
RA 41
RA 42
RA 44
RA 45
RA 46



RA 33-130
RA 33-350
RA 33-SL
RA 34
RA 37
TUBI

SERIE RA

1	2
Corpo del raccordo Fitting Body Corps du raccord Verschraubungskörper	Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung
Ottone UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Nichelato Brass UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Nickel Plated Laiton UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Nickelé Messing UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N vernickelt	NBR NBR NBR NBR



RACCORDI SERIE RA

La serie RA, comunemente considerata come una serie di "Accessori" o "Raccordi Standard", è costituita da Nippli, Riduzioni, Prolunghe, Tappi, Portagomma, Raccordi a L, Raccordi a T, Croci, ecc. Vista la varietà di funzioni ausiliarie che coprono questi raccordi, risulta evidente il ruolo di completamento, che questa serie svolge nei confronti delle altre. Tutti i raccordi RA vengono sottoposti a trattamento superficiale di Nichelatura.

THE RA LINE

The RA line, also known as the "Accessories line" or the "Standard fittings line" consists of a wide variety of components, such as Nipples, Reduction pieces, Connections, Plugs, Hose connections, L-T and Cross fittings. Due to the multiple auxiliary functions of this line, the RA fittings are the right complement for other ranges. All components are brass nickel-plated.

LA SERIE RA

La série RA, ou bien "La série des accessoires, ou Raccords Standard" se compose d'une grande variété de pièces pour tous raccords et toutes configurations: mamelons, pièces de réduction, bouchons, douilles cannelées, raccords en Té, en L et Croix. Compte tenu de la variété de ses fonctions complémentaires, la principale caractéristique de cette série devient celle de bien compléter les autres gammes. Tous les raccords de cette série sont en laiton niqué.

DIE RA SERIE

Die RA Baureihe, bekannt als die "Zubehörserie oder die Standardverschraubungsbaureihe" besteht aus Verschraubungen aller Bauformen und Größen wie Nippel, Reduzierstück, Stopfen, Schlauchtüllen, T, L-Stueck, Winkel- und Kreuzverschraubungen. Es ist eine umfangreiche Nebenfunktionserie, die als Programmergänzung zu den anderen Baureihen betrachtet werden muss. Alle Teile sind aus Messing vernickelt.

SPECIFICHE TECNICHE

Temperatura di esercizio:
-20°C÷70°C
Pressione di esercizio:
max. 60 bar
Campi di applicazione:
Impianti pneumatici, idraulici ed oleodinamici.

DATA SHEET

Working Temperature:
-20°C÷70°C
Working Pressure:
max. 60 bar
Application fields:
Pneumatic, hydraulic and oleodynamic circuits.

REINSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Températures de service:
-20°C÷70°C
Pression de service:
max. 60 bar
Domaines d'application:
Circuits pneumatiques, hydrauliques et oléodynamiques.

TECHNISCHE AUSKÜNFTE

Temperaturbereich:
-20°C÷70°C
Druckbereich:
max. 60 bar
Anwendungsbereiche:
Hydraulische, öldynamische und pneumatische Anlagen.

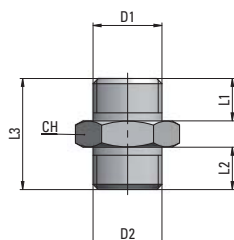
RA 11

Nipplo Cilindrico

Nipple, parallel

Mamelon cylindrique

Doppelnippel, zylindrisch



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g	△
11 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	5	13,5	8	2	
11 M5 18	M5x0,8	G1/8	5	6	15,5	14	8	
11 18 18	G1/8	G1/8	6	6	16,5	14	8	
11 18 14	G1/8	G1/4	6	8	19	17	14,5	
11 18 38	G1/8	G3/8	6	9	20	19	19	
11 14 14	G1/4	G1/4	8	8	21	17	16	
11 14 38	G1/4	G3/8	8	9	22	19	21	
11 14 12	G1/4	G1/2	8	10	23,5	24	32	
11 38 38	G3/8	G3/8	9	9	23	19	22	
11 38 12	G3/8	G1/2	9	10	24,5	24	35	
11 12 12	G1/2	G1/2	10	10	25,5	24	35	

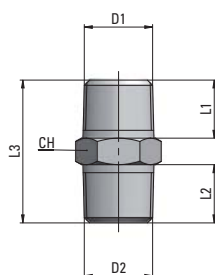
RA 12

Nipplo Conico

Nipple, taper

Mamelon conique

Doppelnippel, kegelig



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g	△
12 18 18	R1/8	R1/8	7,5	7,5	20	12	8	
12 18 14	R1/8	R1/4	7,5	11	23,5	14	12	
12 18 38	R1/8	R3/8	7,5	11,5	24	17	20	
12 14 14	R1/4	R1/4	11	11	27	14	17,5	
12 14 38	R1/4	R3/8	11	11,5	27,5	17	20	
12 14 12	R1/4	R1/2	11	14	31	22	38	
12 38 38	R3/8	R3/8	11,5	11,5	28	17	23	
12 38 12	R3/8	R1/2	11,5	14	31,5	22	40	
12 12 12	R1/2	R1/2	14	14	34	22	44	
12 12 34	R1/2	R3/4	14	16,5	37,5	27	69	
12 34 34	R3/4	R3/4	16,5	16,5	40	27	78	

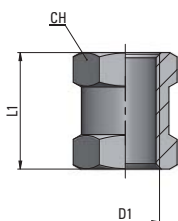
RA 13

Manicotto

Joint Piece

Manchon

Muffe



Tipo	D1	L1	CH	g	△
13 00 M5	M5x0,8	11	8	2	
13 00 18	G1/8	15	14	12	
13 00 14	G1/4	22	17	20	
13 00 38	G3/8	24	22	40	
13 00 12	G1/2	30	27	72	

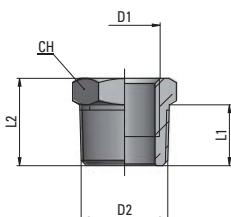
RA 14

Riduzione F-M Conica

Taper Female-Male reducing connector

Réduction Femelle-Mâle, conique

Reduzierstück, Auf-Einschraub, kegelig



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g	△
14 18 14	G1/8	R1/4	11	16	14	10,6	
14 18 38	G1/8	R3/8	11,5	16,5	17	20,7	
14 18 12	G1/8	R1/2	14	19,5	22	32,9	
14 14 38	G1/4	R3/8	11,5	16,5	17	12,6	
14 14 12	G1/4	R1/2	14	19,5	22	29,4	
14 38 12	G3/8	R1/2	14	19,5	22	23,3	
14 12 34	G1/2	R3/4	16,5	23,5	27	45	

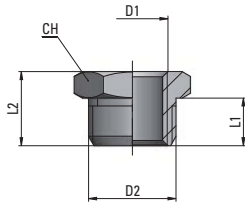
RA 15

Riduzione F-M Cilindrica

Parallel Female-Male reducing connector

Réduction Femelle-Mâle, cylindrique

Reduzierstück, Auf-Einschraub, zylindrisch



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
15 M5 18	M5x0,8	G1/8	6	10,5	14	8
15 18 14	G1/8	G1/4	8	13	17	10
15 18 38	G1/8	G3/8	9	14	19	19
15 18 12	G1/8	G1/2	10	15,5	24	38
15 14 38	G1/4	G3/8	9	14	19	13
15 14 12	G1/4	G1/2	10	15,5	24	32
15 38 12	G3/8	G1/2	10	15,5	24	22

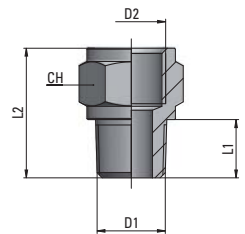
RA 16

Prolunga M-F Conica

Adaptor Male-Female, taper

Réduction Mâle-Femelle, conique

Reduziernippel, Ein-Aufsraub, kegelig



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
16 18 18	R1/8	G1/8	8	18	14	13
16 18 14	R1/8	G1/4	8	21,5	17	18
16 14 14	R1/4	G1/4	11	24,5	17	22
16 14 38	R1/4	G3/8	11	25,5	22	42
16 14 12	R1/4	G1/2	11	29	24	40
16 38 38	R3/8	G3/8	11,5	26	22	42
16 38 12	R3/8	G1/2	11,5	29,5	24	40
16 12 12	R1/2	G1/2	14	32	26	57

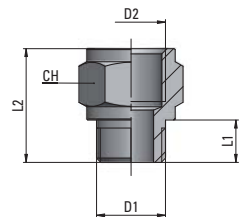
RA 17

Prolunga M-F Cilindrica

Adaptor Male-Female, parallel

Réduction Mâle-Femelle, cylindrique

Reduziernippel, Ein-Aufsraub, zylindrisch



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
17 M5 18	M5x0,8	G1/8	4	14,5	14	7
17 18 18	G1/8	G1/8	6	16	14	13
17 18 14	G1/8	G1/4	6	19,5	17	17
17 14 14	G1/4	G1/4	8	21,5	17	19
17 14 38	G1/4	G3/8	8	22,5	22	32
17 14 12	G1/4	G1/2	8	26	24	37
17 38 38	G3/8	G3/8	9	23,5	22	36
17 38 12	G3/8	G1/2	9	27	24	37
17 12 12	G1/2	G1/2	10	28	26	43

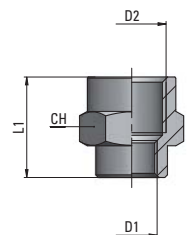
RA 18

Manicotto ridotto

Reduction Joint Piece

Manchon de réduction

Reduziermuffe



Tipo	D1	D2	L1	CH	g
18 M5 18	M5x0,8	G1/8	13,5	14	10
18 18 14	G1/8	G1/4	19	17	18
18 18 38	G1/8	G3/8	20	22	36
18 14 38	G1/4	G3/8	22,5	22	41
18 14 12	G1/4	G1/2	26	24	46
18 38 12	G3/8	G1/2	26	24	46

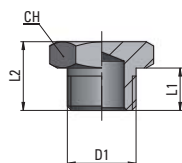
RA 19

Tappo cilindrico

Parallel Plug

Bouchon cylindrique

Verschlussstopfen, zylindrisch



Tipo	D1	L1	L2	CH	g
19 00 M5	M5x0,8	5	8,5	8	2
19 00 18	G1/8	6	10	14	7,5
19 00 14	G1/4	8	13	17	13,5
19 00 38	G3/8	9	13,5	19	18
19 00 12	G1/2	10	15,5	24	31

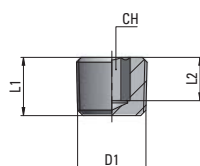
RA 43

Tappo Conico

Taper Plug

Bouchon cônica

Verschlussstopfen, kegelig



Tipo	D1	L1	L2	CH	g
43 00 18	R1/8	7,5	6	5	3
43 00 14	R1/4	11	8	6	8
43 00 38	R3/8	11,5	8	10	14
43 00 12	R1/2	14	9,5	10	27

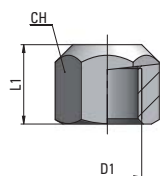
RA 20

Tappo Femmina

Female plug

Bouchon femelle

Verschlusskappe, Aufschraub



Tipo	D1	L1	CH	g
20 00 18	G1/8	11,5	14	11
20 00 14	G1/4	15	17	16
20 00 38	G3/8	15,5	20	26
20 00 12	G1/2	20	24	41

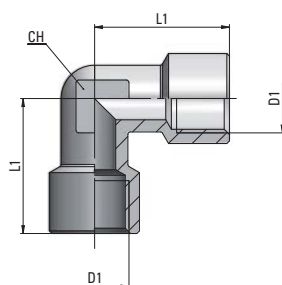
RA 21

Gomito F-F

Female Elbow

Equerre Femelle

Aufschraub-Winkel



Tipo	D1	L1	CH	g
21 18 18	G1/8	21	10	22
21 14 14	G1/4	25,5	13	38
21 38 38	G3/8	28	17	58
21 12 12	G1/2	33,5	21	97

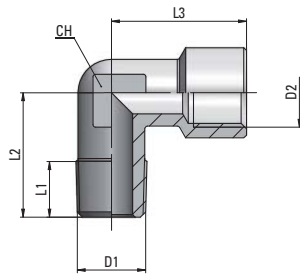
RA 22

Gomito M-F

Male-Female Elbow

Equerre Mâle-Femelle

Auf-Einschraub-Winkel



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	L ₃	CH	g
22 18 18	R1/8	G1/8	8	18,5	21	10	19
22 14 14	R1/4	G1/4	11	23,5	25,5	13	35
22 38 38	R3/8	G3/8	11,5	26	28	17	50
22 12 12	R1/2	G1/2	14	31	33,5	21	87

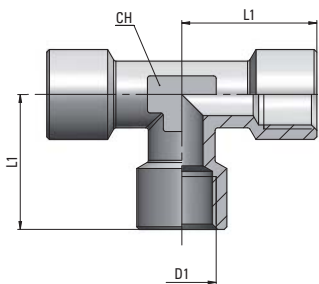
RA 23

T F-F-F

Male-Female Stud Tee

Té Femelle-Mâle-Femelle

T Auf-Einschraub



Tipo	D ₁	L ₁	CH	g
23 18 18	G1/8	21	10	29
23 14 14	G1/4	25,5	13	54
23 38 38	G3/8	28	17	82
23 12 12	G1/2	33,5	21	144

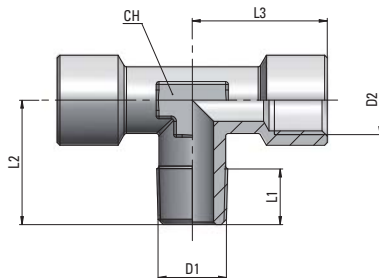
RA 24

T F-M-F

Male-Female Stud Tee

Té Femelle-Mâle-Femelle

T Auf-Einschraub



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	L ₃	CH	g
24 18 18	R1/8	G1/8	8	18,5	21	10	28
24 14 14	R1/4	G1/4	11	23,5	25,5	13	48
24 38 38	R3/8	G3/8	11,5	26	28	17	74
24 12 12	R1/2	G1/2	14	31	33,5	21	122

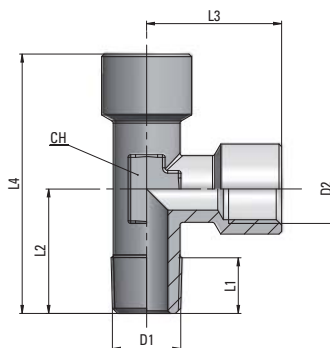
RA 25

T M-F-F

Male-Female, Lateral Tee

Té Mâle-Femelle-Femelle

T Ein-Aufschraub



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	L ₃	L ₄	CH	g
25 18 18	R1/8	G1/8	8	18,5	21	39,5	10	28
25 14 14	R1/4	G1/4	11	23,5	25,5	49	13	48
25 38 38	R3/8	G3/8	11,5	26	28	54	17	74
25 12 12	R1/2	G1/2	14	31	33,5	64,5	21	127

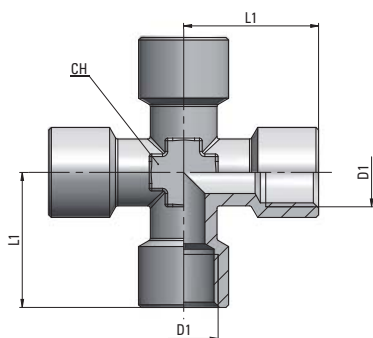
RA 26

Croce Femmina

Female Cross

Croix Femelle

Aufschraub-Kreuzstück



Tipo	D ₁	L ₁	CH	g
26 18 18	G1/8	21	10	41
26 14 14	G1/4	25,5	13	66
26 38 38	G3/8	28	17	112

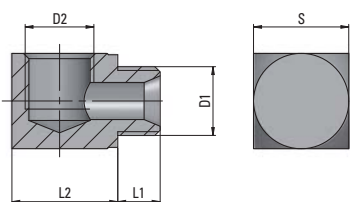
RA 27

Gomito M-F

Male-Female Elbow

Equerre Mâle-Femelle

Auf-Einschraub-Winkel



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	S	g
27 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	5,5	9	6
27 18 18	G1/8	G1/8	6	7,5	13	14
27 14 14	G1/4	G1/4	8	11	18	40

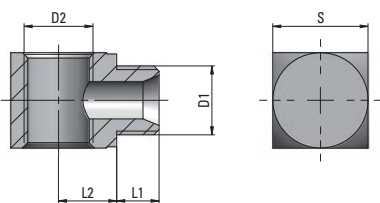
RA 28

T F-M-F

Male-Female Stud Tee

Té Femelle-Mâle-Femelle

T Auf-Einschraub



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	S	g
28 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	4	9	5
28 18 18	G1/8	G1/8	6	7,5	13	6
28 14 14	G1/4	G1/4	8	11	18	36

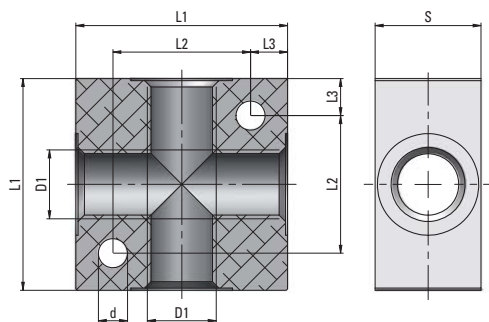
RA 29

Ripartitore Femmina

Female Manifold

Carré de distribution égale

Verteiler, egal



Tipo	D ₁	L ₁	L ₂	L ₃	d	S	g
29 00 M5	M5x0,8	3,2	20	14	3	10	9
29 00 18	G1/8	4,5	25	17	4	16	18
29 00 14	G1/4	5,5	40	26	7	20	64
29 00 38	G3/8	5,5	50	34	8	25	125
29 00 12	G1/2	5,5	50	34	8	30	138

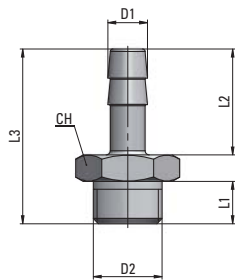
RA 30

Portagomma

Hose Connector

Douille cannelée

Schlauchtülle



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g
30 03 M5	3	M5x0,8	5	9	17	8	2
30 3,5 M5	3,5	M5x0,8	5	9	17	8	2
30 4,5 M5	4,5	M5x0,8	5	9	17	8	2
30 7,5 18	7,5	G1/8	6	20	30	14	10,5
30 7,5 14	7,5	G1/4	8	20	33	17	17
30 8,5 18	8,5	G1/8	6	20	30	14	11,5
30 9,5 18	9,5	G1/8	6	20	30	14	11
30 9,5 14	9,5	G1/4	8	20	33	17	18
30 9,5 38	9,5	G3/8	9	20	34	19	22
30 12,5 14	12,5	G1/4	8	22	35	17	21
30 12,5 38	12,5	G3/8	9	22	36	19	24
30 12,5 12	12,5	G1/2	10	22	38	24	38
30 17,5 38	17,5	G3/8	9	24	38	19	38
30 17,5 12	17,5	G1/2	10	24	39,5	24	43

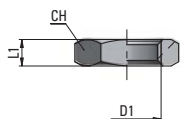
RA 31

Dado

Nut

Ecrou

Überwurfmutter



Tipo	D1	L1	CH	g
31 00 18	G1/8	4,5	14	4
31 00 14	G1/4	5	17	5
31 00 38	G3/8	5,5	19	5
31 00 12	G1/2	6	24	8
31 00 M10x1	M10x1	4	14	3
31 00 M12x1	M12x1	5	16	5
31 00 M14x1	M14x1	5	18	5,5
31 00 M16x1	M16x1	5	20	6
31 00 M20x1,5	M20x1,5	4	27	10,5

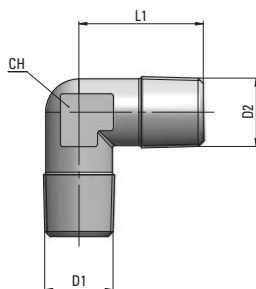
RA 35

Gomito M-M

Male-Male Elbow

Equerre Mâle

Einschraub-Winkelstück



Tipo	D1	D2	L1	CH	g
35 18 18	R1/8	R1/8	18,5	10	13
35 14 14	R1/4	R1/4	23,5	13	27
35 38 38	R3/8	R3/8	26	17	41
35 12 12	R1/2	R1/2	31	21	71

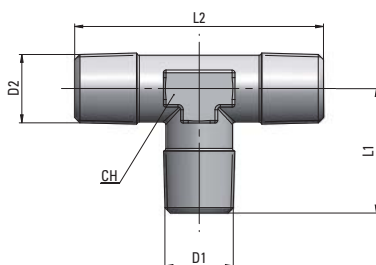
RA 36

T M-M-M

Male Tee

Té Mâle

Einschraub-T-Stück



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
36 18 18	R1/8	R1/8	18,5	37	10	15
36 14 14	R1/4	R1/4	23,5	47	13	39
36 38 38	R3/8	R3/8	26	52	17	56
36 12 12	R1/2	R1/2	31	62	21	93

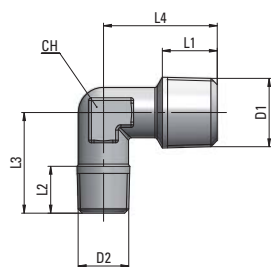
RA 38

Riduzione a Gomito M-M

Elbow reduction Male-Male

Réduction équerre, Mâle-Mâle

Einschraub-Reduzierstück



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	L4	CH	g
38 18 14	R1/4	R1/8	11	8	19	21,5	10	17

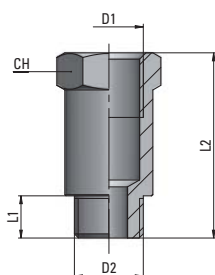
RA 39

Prolunga M-F

Extention Male-Female

Prolongation Mâle-Femelle

Verlängerung M-F



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
39 18 22	G1/8	G1/8	6	22	14	15
39 18 42	G1/8	G1/8	6	42	14	30
39 14 35	G1/4	G1/4	8	35	17	32
39 14 51	G1/4	G1/4	8	51	17	46

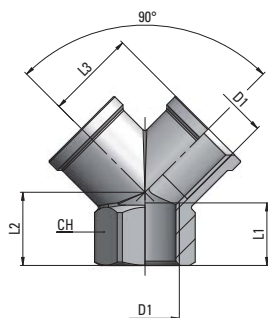
RA 40

Y F-F-F

Female Y

Y avec filétage intérieur

Y mit Innengewinde



Tipo	D1	L1	L2	L3	CH	g
40 00 18	G1/8	8	12	14	13	18
40 00 14	G1/4	11	14	17	17	33
40 00 38	G3/8	11,5	16	19	20	44
40 00 12	G1/2	14	19	24,5	25	93

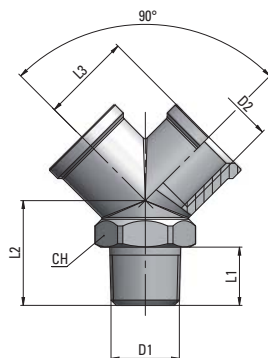
RA 41

Y M-F-F

Male Female Y

Y avec filétage intérieur/extérieur

Y mit Innen-Aussgewinde



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g
41 00 18	R1/8	G1/8	8	16	14	13	22
41 00 14	R1/4	G1/4	11	20	17	17	38
41 00 38	R3/8	G3/8	11,5	22	19	20	53
41 00 12	R1/2	G1/2	14	27	24,5	25	108

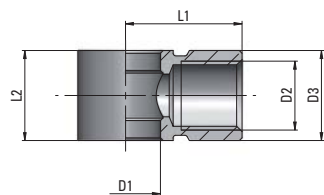
RA 42

Anello filettato

Single Banjo Ring

Bague orientable simple

Einfaches Schwenkringstück



Tipo	D1	D2	D3	L1	L2	g
42 00 M5	5,1	M5x0,8	9	11,5	10	7
42 00 M5 /R	7	M5x0,8	9	11,5	10	6
42 00 18	10	G1/8	14	16	15	15
42 00 14	13,2	G1/4	17	22	17	25
42 00 38	17	G3/8	20	26	20	40
42 00 12	21	G1/2	26	32	24	66

/R = Solo per regolatori di flusso - For flow controls only- Seulement pour les réducteurs de débit - Nur für Drosselrückschlagventil

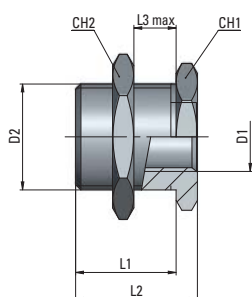
RA 44

Passaparete Filettato

Bulkhead Connector

Traversée en cloison

Schottverschraubung



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3max	CH1	CH2	g
44 00 M5	M5x0,5	M10x1	9,5	13	6	14	14	12
44 00 18	G1/8	M16x1,5	15	19	10	19	22	29
44 00 14	G1/4	M20x1,5	19	23	14	24	27	48
44 00 38	G3/8	M26x1,5	22	27	16	30	32	91
44 00 12	G1/2	M28x1,5	28	34	21	32	36	112

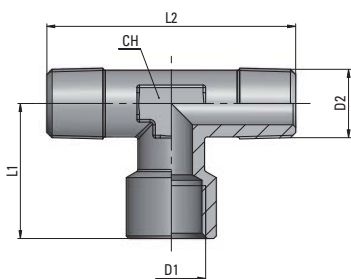
RA 45

T M-F-M

Male-Female-Male Tee

Té Mâle-Femelle-Mâle

T, Ein-Aufschraub



Tipo	D1	D2	L1	L2	CH	g
45 18 18	G1/8	R1/8	21	37	10	25
45 14 14	G1/4	R1/4	25,5	47	13	44

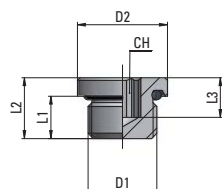
RA 46

Tappo Maschio con Oring

Male Plug with Oring

Bouchon Mâle avec Oring

Einschraubstopfen mit Oring



Tipo	D1	D2	L1	L2	L3	CH	g
46 00 18	G1/8	14	6,5	9,5	5,5	5	5,5
46 00 14	G1/4	17	8	11,5	6,5	6	11
46 00 38	G3/8	20	9	12,5	6	8	18,5
46 00 12	G1/2	26	10	14	7	10	33

RA 33

Pistole per Aria

Max Pressione di lavoro 6 bar
Temperatura d'esercizio: $-10 \div +70$ °C
Filettatura di connessione: BSP-NPT

Air Blow Gun

Max Working Pressure 6 bar
Working Temperature: $-10 \div +70$ °C
Connection Thread: BSP-NPT

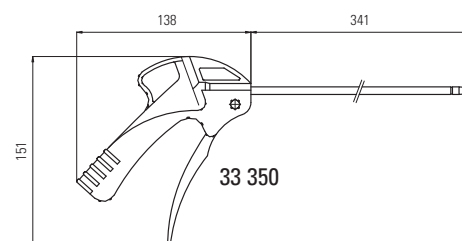
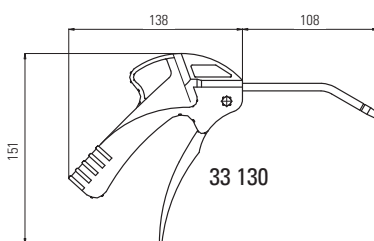
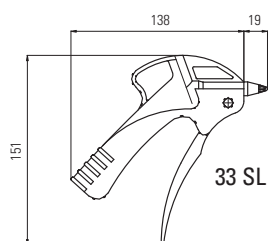
Soufflettes

Max pression d'emploi 6 bar
Température de service: $-10 \div +70$ °C
Filetage de connexion: BSP-NPT

Ausblasepistole

Max Druckbereich 6 bar
Betriebstemperatur: $-10 \div +70$ °C
Anschlussgewinde: BSP-NPT

Corpo Body Corps Körper	Molla Spring Ressort Feder	Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung	Tubetto Tube Tube Rohr	Tipo	dB (6 bar)	g 
POM	Acciaio Inox Stainless Steel Acier Inox Edelstahl	NBR	Ottone Nichelato Brass Nickel Plated Laiton Nickelé Messing vernickelt	33 SL	75,1	98
				33 130	79,5	112
				33 350	79,2	146



RA 34

Pinza Taglia Tubo

Hose Cutter

Coupe Tube

Schlauchschneider



Tipo	Øe Tubo	L	g 
34 12	da Ø 2 a Ø 12	130	99,5
34 25	da Ø 12 a Ø 25	185	293

RA 37

Lame di ricambio per pinze

Spare Blades

Lame

Ersatzklingen



Tipo	Øe Tubo	g 
37 12	da Ø 2 a Ø 12	2
37 25	da Ø 12 a Ø 25	6,5

POLIAMMIDE 11 (PA11)		POLYAMIDE 11 (PA11)		POLYAMIDE 11 (PA11)		POLYAMID 11 (PA11)	
TUBI FLESSIBILI		FLEXIBLE TUBINGS		TUBES FLEXIBLES		FLEXIBLE SCHLÄUCHE	
Temperature di Impiego: da -40°C a +80°C		Working temperature: -40°C to +80°C.		Température d' exercice: -40°C jusqu' à +80°C.		Temperaturbereich -40°C bis +80°C.	
Durezza: 63 Shore D		Hose Hardness: 63 Shore D		Dureté: 63 Shore D		Schlauchhärte: 63 Shore D	
Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt.		Rolls: 100 mt.		Rouleaux: 100 mètres.		Rollenlänge: 100 mt.	
Colori disponibili:		Colours available: Neutral, Blue, Yellow, Red,		Couleurs disponibles: neutre, bleu , jaune, rouge,		Farben: Neutral, Blau, Gelb, Rot, Grün, Schwarz	
Neutro, Blu, Giallo, Rosso, Verde, Nero		Green, Black		vert, noir			
Variazione % della Pressione in funzione della temperatura		Dimensioni-Sizes		Peso		Pressione a 20°C -Pressure at 20°C	
Pressure variation (%) in relation with temperature change		Diamètre-Durchmesser		(gr/mt)		Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température:				(gr/mt)			
Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen				(gr/mt)			

POLIURETANO ELASTOLLAN® C98(PU) POLYURETHANE ELASTOLLAN® C98(PU) POLYURÉTHANE ELASTOLLAN® C98(PU) POLYURETHAN ELASTOLLAN® C98(PU)

TUBI FLESSIBILI Caratteristica principale del tubo in poliuretano è l'estrema flessibilità che si traduce nella possibilità di realizzare raggi di curvatura molto stretti. Sensibili all'idrolisi e ai raggi UV, i tubi in PU a base estere vengono usati principalmente per il passaggio dell'aria compressa. Temperature di Impiego: da -40°C a +60°C. Durezza: 49-55 Shore D Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt. Colori disponibili: Neutro, Giallo, Verde, Rosso, Nero, Blu	FLEXIBLE TUBINGS Polyurethane Elastollan C98 major feature is the high flexibility that allows for very narrow hose radius if needed by the application. All ester base PU hoses are sensitive to hydrolysis and UV rays hence primarily recommended for air compressed applications. Working temperature: -40°C to +60°C. Hose Hardness: 49-55 Shore D Rolls: 100 mt. Colours available: Neutral, Yellow, Red, Green, Black, Blue.	TUBES FLEXIBLES Offrant une extrême flexibilité, ce tube permet de réaliser des rayons de courbure très étroits. Sensible à l'hydrolyse et au rayon UV, le tube en PU à base estère est employé surtout dans les domaine de l'air comprimé. Température de travail: -40°C jusqu'à +60°C Dureté: 49-55 Shore D Rouleaux: 100 mètres. Couleurs disponibles: Neutre, bleu , jaune, rouge, vert, noir	FLEXIBLE SCHLÄUCHE Die Haupteigenschaft von Polyurethan ist die höchste Schlauchflexibilität, die sehr schmale Biegeradius ermöglicht. Zur Hydrolyse und UV Strahlen empfindlich, wird PU Esterbaseschlauch hauptsächlich für Anwendung mit Druckluft empfohlen. Temperaturbereich: -40°C bis +60°C. Schlauchhärte: 49-55 Shore D Rollenlänge: 100 mt. Farben: Neutral, Blau, Gelb , Rot, Grün ,Schwarz .
---	---	---	---

Variazione % della Pressione in funzione della temperatura Pressure variation (%) in relation with temperature change Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température: Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen		Dimensioni-Sizes Diamètre-Durchmesser		Peso Weight Poids Gewicht (gr/mt) (gr/mt) (gr/mt) (gr/mt)	Raggio di curvatura (mm) Bend radius (mm) Rayon de Courbure (mm) Biegeradius (mm)	Pressione a 20°C - Pressure at 20°C Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
		Ø e (mm)	Ø i (mm)			Esercizio-Working (bar) Travail-Druckbereich (bar)	Scoppio-Bursting point (bar) Point d'éclatement-Berstpunkt (bar)
20°C	100%	4	2	11,12	20	22	67
30°C	83%	4	2,5	9,03	20	15	46
40°C	72%	5	3	14,82	25	17	50
50°C	64%	6	4	18,53	30	13	40
60°C	47%	8	6	25,94	40	10	29
		10	8	33,35	50	7	22
		12	9	58,36	50	10	29

POLIAMMIDE 6 (PA6)		POLYAMIDE 6 (PA 6)		POLYAMIDE 6 (PA 6)		POLYAMID 6 (PA6)	
TUBI FLESSIBILI		FLEXIBLE TUBINGS		TUBES FLEXIBLES		FLEXIBLE SCHLÄUCHE	
Temperature di Impiego: da -10°C a +80°C.		Working temperature: -10°C to +80°C.		Température de travail: -10°C jusqu' à +80°C.		Temperaturbereich: -10°C bis +80°C.	
Durezza: 85 Shore D		Hose Hardness: 85 Shore D		Dureté: 85 Shore D		Schlauchhärte: 85 Shore D	
Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt.		Rolls: 100 mt.		Rouleaux: 100 mètres.		Rollenlänge: 100 mt.	
Colori disponibili: Neutro, Giallo, Verde, Rosso, Nero, Blu		Colours available: Neutral, Yellow, Green, Red, Black, Blue		Couleurs disponibles: Neutre, Jaune, Vert, Rouge Noir, Bleu		Farben: Neutral, Blau, Gelb, Rot, Grün, Schwarz	
Variazione % della Pressione in funzione della temperatura		Dimensioni-Sizes		Peso	Raggio di curvatura	Pressione a 20°C -Pressure at 20°C	
Pressure variation (%) in relation with temperature change		Diamètre-Durchmesser				Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température:		Ø e (mm)	Ø i (mm)	Weight	Bend radius	Esercizio-Working (bar)	Scoppio-Bursting point (bar)
Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen							
20°C	100%	4	2	10,64	25	56	167
30°C	83%	4	2,5	8,65	30	38	115
40°C	72%	5	3	14,19	30	42	125
50°C	64%	6	4	17,74	45	33	100
60°C	57%	8	6	24,84	65	24	71
70°C	52%	10	8	31,93	80	19	56
80°C	47%	12	10	39,03	100	15	45
		14	12	46,13	100	13	38
		15	12,5	60,98	140	15	45

POLIAMMIDE 6.6 (PA6.6)	POLYAMIDE 6.6 (PA6.6)	POLYAMIDE 6.6 (PA6.6)	POLYAMID 6.6 (PA6.6)
TUBI FLESSIBILI Particolarmente idoneo per il passaggio di olio e grasso Temperature di Impiego: da 0°C a +100°C. Durezza: 96 Shore D Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt. Colori disponibili: Neutro	FLEXIBLE TUBINGS This tube is suitable for oil and grease applications . Working temperature: 0°C to +100°C. Hose Hardness: 96 Shore D Rolls: 100 mt. Colour Available: Neutral	TUBES FLEXIBLES Le Polyamide 6.6 est un tube conseillé pour le passage de l'huile et du gras. Température de travail: 0°C jusqu'à +100°C. Dureté: 96 Shore D Rouleaux: 100 mètres. Couleurs disponibles: Neutre	FLEXIBLE SCHLÄUCHE Dieser Schlauch ist besonders für Anwendungen mit Öl und Fett geeignet. Temperaturbereich: 0°C bis +100°C. Schlauchhärte: 96 Shore D Rollenlänge: 100 mt. Farben: Neutral

Variazione % della Pressione in funzione della temperatura Pressure variation (%) in relation with temperature change Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température: Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen		Dimensioni-Size Diamètre-Durchmesser		Peso (gr/mt) Weight (gr/mt) Poids (gr/mt) Gewicht (gr/mt)	Raggio di curvatura (mm) Bend radius (mm) Rayon de Courbure (mm) Biegeradius (mm)	Pressione a 20°C -Pressure at 20°C Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
		Ø e (mm)	Ø i (mm)			Esercizio-Working (bar) Travail-Druckbereich (bar)	Scoppio-Bursting point (bar) Point d'éclatement-Berstpunkt (bar)
20°C	100%	4	1,5	12,20	35	136	409
40°C	85%	6	3	24	45	100	300
60°C	60%						
80°C	40%						
100°C	30%						

POLIETILENE (LDPE)	LD POLYETHYLENE (LDPE)	POLYÉTHYLÈNE (LDPE)	POLYETHYLEN (LDPE)
TUBI FLESSIBILI Temperature di Impiego: da -10°C a +60°C. Durezza: 46 Shore D Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt. Colori disponibili: neutro, rosso, giallo, blu, verde, nero e azzurro	FLEXIBLE TUBINGS Working temperature -10°C a +60°C. Hose Hardness: 46 Shore D Rolls: 100 mt. Colours available: Neutral, red, yellow, blue, green, black, light blue	TUBES FLEXIBLES Température de travail: -10°C jusqu'à +60°C. Dureté: 46 Shore D Rouleaux: 100 mètres. Couleurs disponibles: rouge, jaune, bleu, vert, noir et bleu clair	FLEXIBLE SCHLÄUCHE Temperaturbereich: -10°C bis +60°C. Schlauchhärte: 46 Shore D Rollenlänge: 100 mt. Farben: Neutral, Rot, Gelb, Blau, Grün, Schwarz und Blau

Variazione % della Pressione in funzione della temperatura Pressure variation (%) in relation with temperature change Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température: Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen		Dimensioni-Size Diamètre-Durchmesser		Peso (gr/mt) Weight (gr/mt) Poids (gr/mt) Gewicht (gr/mt)	Raggio di curvatura (mm) Bend radius (mm) Rayon de Courbure (mm) Biegeradius (mm)	Pressione a 20°C -Pressure at 20°C Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
		Ø e (mm)	Ø i (mm)			Esercizio-Working (bar) Travail-Druckbereich (bar)	Scoppio-Bursting point (bar) Point d'éclatement-Berstpunkt (bar)
20°C	100%	4	2	8,69	18	21	63
30°C	83%	4	2,5	7,06	20	15	44
40°C	72%	5	3	11,58	25	16	48
50°C	64%	6	4	14,48	30	13	38
60°C	57%	8	6	20,27	40	9	27
		10	7	36,91	60	11	34
		12	9	45,60	65	9	27
		12	10	31,85	80	6	17
		14	11	54,28	80	8	23
		15	12,5	49,76	100	6	17

P.T.F.E.	P.T.F.E.	P.T.F.E.	P.T.F.E.
TUBI FLESSIBILI È utilizzato quando l'alta temperatura è abbinata ad ambienti di lavoro aggressivi e critici, ha un'ottima resistenza ai prodotti chimici, ottime proprietà dielettriche e rimane inalterato a contatto con ossigeno, ozono e raggi ultra-violetti. Temperature di impiego: -60°C to +260°C. Durezza: 60 Shore D Resistenza alla fiamma: UL 94 V0 Il tubo è fornito in rotoli da 50 mt. Colori disponibili: Neutro	FLEXIBLE TUBINGS PTFE tube is recommended with high temperatures and critical,aggressive environments. It offers great resistance to chemicals and it has high dielectric properties. PTFE is subject to no variations in contact with oxygen, ozone, and Ultraviolet rays Working temperature: -60°C to +260°C. Hose Hardness: 60 Shore D Flame resistance: UL 94 V0 Rolls: 50 mt. Colour available: Neutral	TUBES FLEXIBLES La caractéristique de ce tube est l'haute résistance à la température ainsi que aux agents chimiques. Il offre des propriétés diélectriques optimales et il ne change pas à contact avec l'oxygène, l'ozone et les rayons ultraviolets. Température de travail: -60°C jusqu'à +260°C. Dureté: 60 Shore D Résistance à la flamme: UL 94 V0 Rouleaux: 50 mètres. Couleur disponible: Neutre	FLEXIBLE SCHLÄUCHE PTFE Schlauch ist temperaturfest und gegen nahezu alle Chemikalien beständig daher für aggressive Umgebungen und hohe Temperaturen besonders geeignet . Dieser Schlauch bietet sehr gute dielektrische Eigenschaften und bleibt in Berührung mit Sauerstoff, Ozon und Ultraviolettstrahlen unverändert. Temperaturbereich: -60°C bis +260°C. Schlauchhärte: 60 Shore D Flammwidrigkeit: UL 94 V0 Rollenlänge: 50 mt. Farben: Neutral

Dimensioni Size Diamètre Durchmesser		Tolleranza Tolerance Tolérance Toleranz	Parete Wall Cloison Wanddicke	(mm) (mm) (mm) (mm)	Tolleranza Tolerance Tolérance Toleranz	Ø e (mm)	Raggio di curvatura (mm) Bend radius (mm) Rayon de Courbure (mm) Biegeradius (mm)	Esercizio-Working (bar) Travail-Druckbereich (bar)	Pressione a 20°C -Pressure at 20°C Pression à 20°C- Druck bei 20°C		Peso (gr/mt) Weight (gr/mt) Poids (gr/mt) Gewicht (gr/mt)
	Ø i (mm)								Scoppio-Bursting point (bar) Point d'éclatement-Berstpunkt (bar)		
4x2	2	±0,10	1		±0,20	4	20	27	81		22
6x4	4	±0,15	1		±0,20	6	35	18	54		37
8x6	6	±0,20	1		±0,20	8	40	14	42		51
10x8	8	±0,30	1		±0,20	10	60	12	36		66
12x10	10	±0,30	1		±0,20	12	85	10	30		80

POLIAMMIDE 12 HR-S (PA12 HR-S)	POLYAMIDE 12 HR-S (PA12 HR-S)	POLYAMIDE 12 HR-S (PA12 HR-S)	POLYAMID 12 HR-S (PA12 HR-S)
TUBI FLESSIBILI Temperature di Impiego: da -40°C a +80°C Il tubo è fornito in rotoli da 100 mt. Colori disponibili: Nero	FLEXIBLE TUBINGS Working temperature: -40°C to +80°C. Rolls: 100mt. Colours available: Black	TUBES FLEXIBLES Température d'exercice: -40°C jusqu' à +80°C. Rouleaux: 100 mètres. Couleurs disponibles: noir	FLEXIBLE SCHLÄUCHE Temperaturbereich: -40°C bis +80°C. Rollenlänge: 100 mt. Farben: Schwarz

Variazione % della Pressione in funzione della temperatura Pressure variation (%) in relation with temperature change Variation (%) de la pression en fonction du changement de la température: Druckschwankungen (%) im Verhältnis mit Temperaturabänderungen			Dimensioni-Sizes Diamètre-Durchmesser		Peso Weight Poids Gewicht	(gr/mt) (gr/mt) (gr/mt) (gr/mt)	Raggio di curvatura Bend radius Rayon de Courbure Biegeradius	(mm) (mm) (mm) (mm)	Pressione a 20°C -Pressure at 20°C Pression à 20°C- Druck bei 20°C	
			Ø e (mm)	Ø i (mm)				Esercizio-Working (bar) Travail-Druckbereich (bar)	Scoppio-Bursting point (bar) Point d'éclatement-Berstpunkt (bar)	
-10°C	120%	1/4	6,35	4,35	18		60	70	210	
0°C	110%	3/8	9,52	5	53		80	100	300	
20°C	100%									
30°C	83%									
40°C	72%									
50°C	64%									
60°C	52%									
80°C	47%									